# Chronique régionale

## L'ÉMISSION RÉGIONALE DE RADIO-LILLE

Voici le programme du samedi 20, de 16 h. 45 à 18 h. 45:

Concert par l'orchestre de Casino sous la direction de M. Paul Theisen — Récital de piano par M Jean Hubert — Concert par l'harmonie, sous la direction de M. Edmond Pellenaula.

### Le classement en catégorie T

Les personnes exerçant les professions suivantes ont droit au classement en catégorie T : inspecteurs, contrôleurs et commis des contributions directes ; géomètres et agents des services de cadastre, soumis à des efforts physiques soutenus du fait des charges qu'ils ont à transporter au cours de leurs déplacements ; vérificateurs à la carte, chefs et commis des districts du contrôle de l'approvisionnement, soumis de façon constante et habituelle à des efforts physiques particulièrement pénibles ; personnel de surveillance des établissements pénitentiaires, à l'exclusion du personnel administratif. Le classement en catégorie T sera accordé aux intéressés contre remise de l'attestation que le directeur départemental des contributions directes, le directeur départemental du ravitaillement général et le directeur des établissements pénitentiaires, chacun en ce qui le concerne, remettront aux ayants droit. Des attestations devront non seulement mentionner la profession des intéressés, mais préciser en outre qu'ils remplissent les conditions sus-indiquées.

Les présentes dispositions seront appliquées à partir du 1er décembre

### Les bons d'achat roses des troupes allemandes ne pourront plus être échangés à partir du 1er décembre

Un communiqué récent appelait l'attention des commerçants et industriels sur le fait que les bons d'achat roses (Bezugscheine) permettant l'acquisition d'articles textiles, émis au profit des membres de l'armée allemande, cesseraient d'être valables le 1er novembre 1943.

Les commerçants et les industriels qui sont encore en possession de tels bons devront les envoyer pour échange, avant le 1er décembre, au groupe textile du bureau régional d'organisation du commerce, 28, rue du Pont-Neuf, à Lille, qui les transmettra au service d'échange des bons d'achat allemands, section textile de l'Office central de répartition des produits industriels. Faute de quoi ils seront irrémédiablement perdus pour ceux qui les détiennent.

### Les colis aux ouvriers français travaillant en Allemagne

Le P.S.T. communique :

A la suite d'une intervention du Front social du travail, les ouvriers actuellement en Allemagne et qui ne reçoivent leurs lettres et leurs colis que par la Feldpost pourront désormais se faire adresser des colis de 15 kil. Il faut pour cela que l'ouvrier fasse parvenir à sa famille une fiche-étiquette qui lui est remise par le chef de l'unité à laquelle il appartient.

**ACCIDENT MORTEL DANS UNE BLANCHISSERIE, A LAMBERSART.** — Mercredi, vers 15 h., M. Jean Sées, directeur à la blanchisserie Herrent 186, avenue Sainte-Cécile, a été happé par une courroie de transmission et projeté contre le mur de l'usine. Il fut dégagé rapidement; mais ne survécut pas à ses blessures

# LILLE

**PARTI FRANCISTE.** — Assemblée générale mensuelle, samedi 20, à 18 h. 30, à la permanence, 24, boulevard de la Liberté

**ASPHYXIES PAR LE GAZ D'ECLAIRAGE.** — Jeudi, vers 8 h., Mme veuve Cousinard, 64 ans, rue Gauthier-de-Châtillon, a été trouvée inanimée dans sa chambre. Du gaz d'éclairage s'échappait par le robinet du réchaud. Les pompiers et un médecin réussirent à lui faire reprendre connaissance. Transportée à l'hôpital de la Charité, elle y est décédée dans le courant de la nuit.

**UN ACCIDENT MORTEL EN GARE DE LILLE.** — Jeudi soir, Mme Marthe Bwitajski, 47 ans, rue Séraphin-Cordier, à Leforest, a été grièvement blessée en gare de Lille par la chute d'un obus de D.C.A. Transportée immédiatement à l'hôpital Saint-Sauveur, elle y est décédée peu après.

# PAS-DE-CALAIS

**LE MARCHE NOIR PAR AUTOBUS.** — Les agents du service de sûreté ont fait stopper l'autobus Hendin-Lille. William Vermander boucher, rue de la Planche-Trouée à Roubaix fut trouvé en possession de 14 colis renfermant 107 kilos de viande de porc et 27 kilos de veau, et Georges Pauck de Mons-en-Barœul avait, dans plusieurs colis, 131 kilos de porc. Ils ont été arrêtés, ainsi que le conducteur de l'autobus, Georges Dumont ; son commis, Octave Foulet et Marie Vasache, femme Deporter de Mouscron, qui était en possession de 4 kil. de lard, et avait en outre franchi la frontière sans autorisation

# TRIBUNAUX

## TRIBUNAL CORRECTIONNEL DE LILLE

Audience du 18 novembre 1943

Présidence de M Toulza

— **Police des chemins de fer.** — Pour avoir pris le train en passant par la barrière près de la gare, deux Wattrelosiennes Zulma et Marguerite Gillis, 26 rue de Beaulieu et 29 rue du Nouveau-Monde, sont condamnées toutes deux, à 1.200 fr d'amende


LILLE

*AU BELLEVUE « CHEZ FREDDY »*

GERMAINE DE GALA

à partir de VENDREDI

GUY BERRY

et la VEDETTE

Lucienne Delyle

Il est prudent de retenir sa table (Tél. 743 86)


# CARNET

## NAISSANCE

— Monsieur James Bertrand et Madame, née Christiane Duferent, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille qui a reçu au baptême le prénom de Chantal.

Le Mans, 7 novembre 1943

6, Place Saint-Jean 90096d


ATTENTION !...

Demain est le dernier jour

où vous pourrez obtenir des

POINTS TEXTILES contre CHIFFONS

vêtements usagés et tous déchets textiles de provenance domestique

40 POINTS au KILO pour bonneterie blanc, bas blanc à mailles, couvertures pure laine

20 POINTS au KILO pour vêtements, linge de corps et de maison

3 POINTS au KILO pour rideaux, tapis, sacs, etc...

Consultez les Affiches en les Mairies


# LES SPORTS

## FOOTBALL-ASSOCIATION

*Match de « démonstration »*

### FLANDRE BAT RACING (3 à 1)

Joué devant environ 1000 spectateurs, parmi lesquels de nombreux scolaires, ce match de propagande a parfaitement atteint le but visé et il nous valut en outre un partie agréable.

Le Flandre, handicapé par l'absence de Barette et de Bourbotte, remplacés par Dudziak et Morjean encore impaludément remis d'un abcès dans la gorge, manœuvre sans trop pousser. A la mi-temps, elle menait par 2 buts à 1 (buts de Bibel, Lechantre et Fureur).

Se défendant cependant obligée de s'employer ferme ensuite car le Racing força l'allure et menaça longuement. Dommage qu'il n'ait pas eu un rendement dans son attaque car, en plusieurs occasions le but égalisateur fut manqué. Et, sur la fin de ce match arbitré paternellement par M Sées, Lechantre marqua une troisième fois. Le Racing où R. François faisait sa rentrée — une très bonne rentrée ma foi — a certainement tiré d'utiles enseignements et a joué plus vite que d'ordinaire

Après le match une aimable réception réunit joueurs et dirigeants au siège du Racing. M. R. Motte au nom des « doyens » et M Brun au nom des « fédéraux » se déclarèrent satisfaits de l'initiative prise.

Ce match aura un lendemain à Roubaix. Les Racingmen comptent en effet recevoir Marseille le 30 décembre

### LE 5me TOUR DE LA COUPE

Les rencontres se disputeront le 28 novembre. Voici celles qui intéressent les clubs nordistes :

Fives — Bruay
Excelsior — F.C. Calaisien
Arras — Boulogne ou Abbeville
Amiens — Juvisy
Charleville — Valenciennes
Orchies — Saint-Quentin
F.U.C. — Bully
R.C. Paris — O Marcq.

### JEU DE PIQUET

**ROUBAIX.** — Chez Léonard, 101, rue Voltaire, des 20, 21, 22 concours 4316

— Les 20, 21, 22, chez Wasrouelet, rue du Port, 3e, 3 tours 35 fr Mises à vol.

— Chez Caure, A la Botte, 63, rue du Pontenoy, sam 20, à 17 h., 11/21

Vincent Flévet et Gérard, de la Botte

— Chez Jules, 423, r Lannoy, sam à 17 h. 30 : équipes Monnet et Libercourt

— Au Phare, 147, Bd. de Belfort, sam 20 à 15 h., partie 11/21 entre Henri et Maurice légumes de Wattrelos 16396c

### JEU DE FLECHETTES

**ROUBAIX.** — Au Chien Noir, 25, rue Condé, sam. 20. Fernand et Léon P.T.T. en 31/61 Au pas à 18 h 13633d

— Chez Jules, 93 r Blanchemaille sam à 17 h. Xint-Dhainaut 31/61 dim à 16 h., Michel-Hoetin 31/61 16426d

— Au Perroquet, 43, rue H.-Carrette samedi à 18 h., 31/61 Richard l'blond contre Henri Berghette 16361d

— Sam. 20, à 16 h. chez Hautekeete, rue Ommelet, Oscar contre Desrumaux

— Samedi 20, à 17 h., chez Deroubaix, quai Calais, 31/61 O Marcel-Jean o

— Chez Debarre, 38, rue Daguesseau, sam 20 11/21 entre Roger l'Indigène et Coco Au pas à 5 h 30 16356d

— Sam 20 chez André, 41, rue Rollin, Julien c Lucien, 31/61, à 18 h 26

**HEM.** — Sam 20, à 18 h., chez Cardonnet, 144, r J.-Guesde, rendage Od César c Bennet. Partie digne des ases

**CROIX.** — Sam 20, chez Edouard, rue Colmar, 66, à 18 h., 31/61 petit Henri et grand Paul Dim 21, à 10 h 30, 31/61 Ernest et Edouard : à 11 h 30 Alphonse et Charlot

**WATTRELOS.** — Sam 20 chez Julien Six, 235, rue des Ballons, Julien Six contre petit Fernand Au pas à 17 h 31/61

— Chez Eloi Depelchin, 52, rue des Champs, sam 20, 31/61 entre L. Halvoet et Maurice Au pas à 4 heures 6146d

— Samedi 20, chez H Stacino, 31, rue Royale Henri Vanschoorisse c Stacino, en 31/61 Au pas à 16 heures 16412d

# ETATS CIVILS

**ROUBAIX.** Naissances Annick Leplat, 86, r du Collège, née 60 Bd de Cambrai — Monique Deschamps, 225, r du Collège, née à la Clinique maternelle — Marc Flipot, 147, r Victor-Hugo, né r Doubenton, 219

**Publication de mariage.** — René Brunin, employé, de Wattrelos et Auguste Cardyn, dactylo, dom à Roubaix, 320, Grand'rue

**Décès.** — Mathilde Vydt, ép Vanhoutte, 74 ans, 23, r du Fresnoy — Gustave Marckx, 80 ans, 35, r de Barbieux — Marie Vanden Berghe, Vve Decoeyère, 89 ans 35, r de Barbieux — Marie Fenaux Vve Legrand 70 ans 109, r de Denain

**POMPES FUNEBRES GENERALES,** 40, rue Sébastopol Roubaix (Tél. 334-21) Organisation complète de Convois

**TOURCOING.** — Naissances. — Michèle Merckaert, r des Champs, 113 — Nicole Desauvages, r Bourgogne, pav 5, appt 178 — Gilberte Duboir, r des Girondins, 29 — Jeanne-Marie Masard, r Iéna 25

— Publication de mariage. Edouard Smolarek, pâtissier, à Capelle-en-Pévèle et Zita Schryve, vendeuse r de Mouvaux, 24

— Mariage. — Jean Bert, cinéaste et Elisabeth Tiberghien employée, dom à Mons-en-Barœul

— Décès. — Marie Flipo 63 ans r de Lille, 131

**MOUVAUX.** — Décès. — Georges Vandenbeke 40 ans, tisserand, r de l'Hospice

**BONDUES.** Décès — Hélène Delannoy, ép Thève, 42 ans s.p., 152, route Nationale — Alfred Leurldant 74 ans, s.p. 21 r René d'Hespel

**HALLUIN.** — Décès. — Jules Lauwers, 79 ans s.p., cité Notre-Dame 10

**RONCQ** — Publications de mariages — Léon Delahaye, maraîcher à Bousbecque, et Marie-Antoinette Bayart s.p — Camille Desutter, gardien de la paix, à Jeumont et Yvette Heyse tricoteuse à Neuville-en-Ferrain — Abel Fournier cimentier et Marie-Louise Vernet s.p à Bousbecque

— Décès. — Paul Desruelles, 74 ans r de la Cloche, 9

# Bourse de Paris

du jeudi 18 novembre 1943

**VALEURS FRANÇAISES (actions)**

Banque de France 26550 — Banque de Paris, 2140 — Crédit Commercial, 2400 — Crédit Foncier, 6400 — Crédit Lyonnais, 3370 — Crédit du Nord, 695 — Sues actions, 49300. — Métro. 2325 — Nord, 2010 — Tram Lille-Rx-Tg 435 — Eaux (Cie Générale) 3200 — Distribution, 2875 — Générale Electr 3550 — Electr Ces Nord, 950 — Electrique du Nord, 755 — Energie Indust. 3150. — Gillet-Thaon, 375 — Industrie Textile (Cie Gle), 3025 — Le Blan 1800 — Saint Frères, 1850. — La Soie 2000 — Aciéries Longwy, 1200 — Aciéries du Nord, 680 — Aciéries Sambre-Meuse, 926 — Ateliers Nord-France 2081 off — Chantiers Saint-Nazaire, 2970 — Fives-Lille, 1310 — Forges Nord-Est, 1875. — Franco-Belge Mat Ch Fer, 10250 — Denain-Anzin 2650 — Louvroil-Mon'bard, 1025 — Schneider, 4630 — Senelle-Maubeuge 2510 — Tréfileries Havre, 2105 — Béthune, 3900. — Houillères Mon'ramb 3115 — Aniche, 3270 — Anzin, 2050 — Blanzy 4675 — Carvin, 3400 — Courrières, 1840. — Dourges, 3400 — Lens 1618 — Marles, 1515 — Ostricourt 6170 — Vicoigne, 1405 — Mokta, 15300 — Nickel, 3055 — Ouenza, 6770. — Française Pétroles, 2222 — Lille-Bonnière prior., 1310. — Gafsa, 3260 Air Liquide, 2840 — Ugine 4600 Engrais Auby, 450 — Giet-Isieux 4960 — Kuhlmann, 2490. — Péchiney 4775. — Rhône-Poulenc, 3651 — Saint-Gobain 6900 — Viscose Française 6200 dem — Olida, 17650 — Potin 1170 — Terres Rouges, 1306 — Colonies (Cie Gle), 1780

*Le gérant* SIMONS PARFAIT

Imp du *Journal de Roubaix* 71 Gde-Rue

# TOURCOING

**SAMEDI 20 NOVEMBRE :**

**Palais-cinéma** : service médical de nuit, 7 h 45 — 18 h., Inauguration de l'exposition de peintures de Mme Olivier-Tiberghien et M. Decoenpe, 1, place du Maréchal-Foch

## La Croix-Rouge française et l'assistance aux prisonniers

Les nécessités de l'heure ont poussé la section locale de la Croix-Rouge française à s'occuper des Tourquennois prisonniers.

Nos concitoyens créèrent ainsi une œuvre en faveur des prisonniers de guerre bien avant que fussent fondés les comités d'assistance. Les dévoués membres de la section aidèrent les familles dans la recherche des disparus et se chargèrent de l'expédition des colis. Ils purent aussi centraliser et recueillir des dons nombreux, dont profitèrent les prisonniers de la région et même ceux de l'Est.

Avant que fussent organisés les services de la délégation aux prisonniers de Lille, le comité local de la Croix-Rouge intervenait déjà dans les cas pénibles qui lui étaient signalés. Après la création de la délégation aux prisonniers, l'activité du comité local fut restreinte; elle se borne, actuellement, à mettre les familles en rapports avec les organismes spécialisés.

Toujours avec l'aide financière et matérielle de nos concitoyens, la Croix-Rouge a pu constituer un stock de vêtements et de lainages destinés aux prisonniers. Le nombre des pièces cédées à ce jour s'élève à 44.300...

Depuis 1941 est venu s'ajouter au travail habituel déjà chargé, le service des colis confectionnés.

Pour la seule section locale, le prix des denrées achetées dans ce dessein, se chiffre à 4.770.000 francs.

Il convient de préciser que ces achats sont compensés, en partie, par des remboursements et des dons qui permettent de comprimer au maximum le prix du colis.

De plus, depuis novembre 1942, afin d'épargner aux familles nécessiteuses, les dépenses du colis mensuel, une collecte a été organisée et 7.194 colis d'une valeur moyenne de 100 fr — soit le tiers de ceux qui sont envoyés chaque mois à nos concitoyens, — ont été distribués gratuitement.

Précisons que le service de la Croix-Rouge est en liaison étroite avec les autres organismes s'intéressant aux prisonniers, la Famille du soldat tourquennois, la Maison du prisonnier, le Secours national : un véritable réseau de service social a ainsi été créé.

Pour compléter cet exposé, il nous reste à voir plus particulièrement l'œuvre accomplie au cours de ce mois

M. J. Sn

## La sécurité de la circulation, le soir

Il existe, rue Nationale, un chantier ouvert pour des travaux entrepris sur les voies de tramways. Or, cet endroit est insuffisamment signalé et constitue une source d'accidents. Mardi, vers 18 h., la voiture de M. le docteur Langrand roula dans la tranchée établie et presque aussitôt, une autre voiture, qui venait en sens inverse, subissait le même sort. Il fallut dévier la circulation pendant plus d'une heure pour le dépannage des deux véhicules

Il serait donc souhaitable que des dispositions fussent prises pour éviter le retour de semblables accidents et pour que les piétons soient, eux aussi, avertis de la présence, sur le trottoir, de rails et de tas de sable et de pavés.

## La distribution des tickets d'alimentation

*Secteur* n° 1 : mercredi 24, de 14 h. 15 à 17 h. 30 ; jeudi 25 et vendredi 26, de 9 h. à 11 h. 30 et de 14 h. 15 à 17 h. 30, et samedi 27, de 9 h. à 11 h. 30, à la mairie-annexe, 2, rue Paul-Doumer.

Pour tous les secteurs suivants, de 8 h. 30 à 11 h. 30 et de 14 h. à 17 h. 45.

*Secteur* n° 2 : lundi 29, toute la journée, et mardi 30, de 8 h. 30 à 11 h. 30, école maternelle, rue de l'Epidème ; — *Secteur* n° 3 : lundi 22 et mardi 23, toute la journée, et mercredi 24, de 8 h. 30 à 11 h. 30, école de garçons, rue des Plats, entrée rue des Etudiants. — *Secteur* n° 4 : mercredi 24, de 14 h. à 17 h. 45, et jeudi 25 et vendredi 26, toute la journée, école de garçons, rue de la Potonerie.

*Secteur* n° 5 : mercredi 24, de 14 h. à 17 h. 45, et jeudi 25, toute la journée, école Duruy rue A.-Testelin. — *Secteur* n° 6 : vendredi 26, toute la journée, et samedi 27, de 8 h. 30 à 11 h. 30, école maternelle rue de Varsovie.

*Secteur* n° 7 : lundi 22, mercredi 23, mercredi 24, toute la journée, et jeudi 25, de 8 h. 30 à 11 h. 30, rue Kellermann — *Secteur* n° 8 : jeudi 25, de 14 h. à 17 h. 45 ; vendredi 26, lundi 29 et mardi 30, toute la journée, et samedi 27, de 8 h. 30 à 11 h. 30 école de garçons, rue des Champs.

*Secteur* n° 9 : lundi 29, toute la journée, et mardi 30, de 8 h. 30 à 11 h. 30, école maternelle, rue du Beau-Séjour.

— *Secteur* n° 10 : lundi 22 et mardi 23, toute la journée, et mercredi 24, de 8 h. 30 à 11 h. 30 école municipale de filles rue du Dragon. — *Secteur* n° 11 : samedi 27, de 8 h. 30 à 11 h. 30, et lundi 29 et mardi 30 toute la journée, école de filles, rue du Flocon. — *Secteur* n° 12 : lundi 22 et mardi 23, toute la journée, et mercredi 24, de 8 h. 30 à 11 h. 30, école de filles, rue des Villas.

*Retardataires* : *mercredi* 1er *décembre*, mairie-annexe, 2, rue P.-Doumer.

### En vue de la constitution d'une section locale de l'Union des femmes de prisonniers

La « Maison du prisonnier » se propose, nous l'avons dit, de créer une section locale de l'Union des femmes de prisonniers.

Dans ce dessein, une réunion générale aura lieu dimanche, à 15 h., à l'école industrielle, place Laverrier Mme Fabrikant, femme d'un prisonnier, y exposera les raisons d'être et les buts du groupement.

Les mères, le femmes les fiancées et les sœurs de prisonniers sont invitées à cette réunion, qui ne manquera pas de les intéresser.

### Les manifestations sportives des « Enfants de Neptune »

Les « Enfants de Neptune » viennent d'inaugurer une série de manifestations sportives destinées à servir d'entraînement aux jeunes en même temps qu'elles permettront aux amateurs de sport nautique de suivre les progrès réalisés ces derniers temps par les jeunes nageurs tourquennois.

La première réunion s'est déroulée à la piscine municipale, sous la présidence de M. Paul Balloïs, adjoint, et en présence d'un nombreux public.

Après diverses courses éliminatoires pour les jeunes deux matches de water-polo opposèrent l'équipe A (capitaine Tribouillet) à l'équipe D (capitaine Dujardin) puis l'équipe B (capitaine Padou) à l'équipe C (capitaine Deborgies). L'équipe B triompha de l'équipe C par 9 à 3 ; l'équipe D battit l'équipe A par 8 à 1. Les arbitres étaient MM. Casteur et Lehu.

La prochaine compétition est prévue pour le mercredi 24, à 18 h 30

### Une exposition des œuvres de peinture de Mme Claire Olivier-Tiberghien et de M. Gaston Descamps

Mme Claire Olivier Tiberghien et M Gaston Descamps membres de la Société des artistes français et membres de la commission de la Société de beaux-arts de Roubaix-Tourcoing, exposeront leurs œuvres dans le vestibule 1 place du Maréchal-Foch

Cette manifestation artistique sera inaugurée le samedi 20 novembre, à 15 h., sous la présidence de M Marcq-eaux, maire et avec le patronage du comité de la Maison du prisonnier ; elle durera jusqu'au 6 décembre.

### Creux de guerre

Notre concitoyen, M. Julien Deroubaix, artiste-peintre, 208, rue de Gand, vient de se voir attribuer la croix de guerre, avec citation à l'ordre de la brigade pour sa belle conduite pendant la guerre de 1939-40, alors qu'il était caporal au 160me R.I.F. Nos félicitations.

### Pour le match de gymnastique artistique...

...qui aura lieu dimanche entre les sélections de Lille-Roubaix-Tourcoing, location samedi au gymnase, de 16 h. 30 à 18 h 30 et dimanche de 9 à 12 h

**LES VELOS S'ENVOLENT TOUJOURS...** — Mlle Marie-Antoinette Delespaul, 50, rue Camille-Desmoulins, a eu son vélo enlevé place Charles-Roussel La même mésaventure est arrivée à M Maurice Deconinck, 15, rue Regnier à Mouvaux, qui avait garé sa machine contre la façade d'une pharmacie, rue de Mouvaux

**COMMENCEMENT D'ASPHYXIE ACCIDENTELLE.** — Nous avons relaté l'accident survenu à M. Jules Dufourmont, 64 ans, 162, rue Jean-Jaurès, qui avait été trouvé à demi asphyxié par le gaz. De l'enquête menée par la police, il résulte que M Dufourmont avait voulu le soir, faire chauffer son repas sur le réchaud, mais la pression était insuffisante et il se coucha finalement, en omettant de fermer le robinet à gaz. Il n'est que le lendemain matin, qu'une voisine, Mme Suzanne Beulque, qui avait entendu des râles, provenant de la chambre de M Dufourmont, donna l'alarme. On sait que l'intervention des pompiers fut efficace, mais après une heure de tractions rythmées.

**PRISONNIERS DU BLANC-SEAU.** — Dimanche, de 11 h à midi, au square Leman, la Famille du soldat tourquennois recevra les inscriptions des femmes ou parents des prisonniers dont les noms commencent par les lettres E à L inclusivement et les retardataires des lettres A, B, C et D Les inscriptions ont trait à la journée des enfants du 22 décembre et aux distributions de colis aux prisonniers

**SOCIETE DE SECOURS MUTUELS « LA PREVOYANCE ».** — Les membres de la catégorie mixte sont invités à régler leur cotisation annuelle chaque jour, de 9 à 12 h. et de 14 à 18 h., s'ils veulent maintenir leurs droits.

**CENTRE D'ENTR'AIDE DES PRISONNIERS RAPATRIES DU BLANC-SEAU** — Samedi 20, à 17 h., square Leman, rue de Mouvaux, réunion générale. Les prisonniers non encore inscrits pourront le faire ce jour-là; la prime de 300 fr leur sera payée

**DOMMAGES RESULTANT DE L'EXECUTION DES TRAVAUX DE DEFENSE ANTIERIENNES AU 10 MAI 1940.** — Les demandes d'indemnité doivent être adressées, avant le 31 décembre, dernier délai, à l'ingénieur en chef, chef des bâtiments de Lille-Valenciennes-Maubeuge, 20, square du Réduit, à Lille

**COIN DE TERRE ET FOYER TOURQUENNOIS** (Section du Champ de cerises). — La distribution de choux annoncée pour le samedi 20, est reportée à une date ultérieure.

**CHEZ LES POILUS D'ORIENT.** — Dimanche 21, réunion et bourlage des prix, au « Grand Saint-Martin », rue de Menin: au pas à 14 h. 30

**FAMILLE DU SOLDAT TOURQUENNOIS ET CENTRE D'ENTR'AIDE.** — Comité de France et du Flocon. — Une séance de cinéma réservée aux veuves de guerre, aux femmes de prisonniers et à leurs enfants de moins de 16 ans aura lieu dimanche 21, à 15 h. 45, salle Rialto, rue des Anges, mise gracieusement à la disposition du comité.

# MOUVAUX

## Un voyageur, qui se tenait sur un marchepied du Mongy, est grièvement blessé, près des Trois-Suisses

Ce vendredi, vers 7 h. 30, un grave accident s'est produit entre les Trois-Suisses et la rue des Lilas. Le tramway venait de quitter les Trois-Suisses pour se diriger vers Lille, quand, à 150 mètres du départ, M Arthur Duhem, 60 ans, rentier, 81, rue Carpeaux, à Wasquehal, — qui, d'après le receveur se trouvait sur le marchepied à l'arrière de la motrice — heurta violemment un arbre. Le convoi continua sa route pendant 200 mètres environ, M. Henri Neuville 487, rue Pasteur à Wasquehal, avait bien entendu un appel, mais avait cru qu'un voyageur demandait simplement l'arrêt suivant. Le receveur M. Maurice Menschaert de Wasquehal, relevait le blessé et le conduisit chez M. le docteur Cooren. Celui-ci après lui avoir donné des soins, le fit transporter à l'hôpital de Tourcoing.

Aux dernières heures de la matinée l'état de M Duhem était très grave. Il porte des blessures à la tête et aux pieds, et des contusions multiples sur tout le corps

**DES CARTES DE CORRESPONDANCE AVEC LES PRISONNIERS** sont en vente au prix de 5 fr. à la mairie, salle du comité

**MORT DANS LA RUE.** — Alors qu'il se promenait, mercredi, vers 16 h 30, d Georges Vanderbeken 60 ans, pensionnaire de l'hospice s'est trouvé mal rue Mac-Mahon. Des témoins le transportèrent au café Bernard, 48, rue de Tourcoing où il reçut des soins de M le docteur Cattez. Malgré les efforts de ce dernier il succomba. — Il est vrai qu'il transporta la victime à la morgue de l'hospice. La mort est due à une crise cardiaque

# MARCQ-EN-BARŒUL

**DEUX ARRESTATIONS POUR VOLS DE PAIN D'EPICE.** — La police a appréhendé Simone Lenetre, 23 ans employée, 2 avenue de l'Abbé-Lemire qui venait de dérober une barre de pain d'épice à la société des produits Saint-Laurent, avenue de la Reine-Astrid. La jeune fille reconnut que, depuis six mois, elle emportait ainsi, journellement deux ou trois barres qu'elle revendait au prix de 19 fr Elle avoua que depuis le début du mois, elle avait dérobé trente barres de pain d'épice, qu'elle revendit 20 fr la pièce, à un magasinier Gustave Delcos, 43 ans, 23, rue Copernic, à Roubaix Celui-ci a aussi été déféré au parquet

**UNE AUDITION DE SAINTE-CECILE, A NOTRE-DAME-DES-VICTOIRES.** — Les chœurs mixtes de Notre-Dame-des-Victoires donneront, dimanche 21, à la grand'messe de 10 h leur exécution en l'honneur de sainte Cécile

Programme : « Kyrie de la messe à 4 v m d'Alexandre Gretchaninoff, « Gloria » de la messe à 3 v de L. Lecocq ; « Sanctus » de la messe à 3 v m de L. Lecocq ; « Benedictus » de la messe à 4 v m d'Alexandre Gretchaninoff. « Agnus Dei » de la messe à 3 v m de L. Lecocq, et en sortie « Hymne Triomphal », solo de ténor et chœur à 4 v m de Raymond Robillard (en première audition à Marcq) Aux orgues M Stephen Dubois

# HALLUIN

**SOCIETE D'HORTICULTURE ET DES JARDINS POPULAIRES DE FRANCE.** — Paiement des cotisations avant le 1er décembre chez le secrétaire, M. Félix Witdouck

**LE RAMASSAGE DES VOLAILLES** se fera, désormais, le 4e mercredi de chaque mois, de 9 à 11 h. 30, au dépôt communal, 57, rue Emile-Zola. Pour novembre, il est donc fixé au 24.

# RONCQ

### Les commandes de charbon

Au *débit de tabac Ladoux*, rue de Lille :

*Vendredi 26* : rues de Lille (1 à 151), Pasteur (jusqu'au bout), carr. Saint-Roch Linselles, Bois-Blanc, Cimetière, J.-Watteau, Lille (2 à 138), chem. Vert, carr Dassuvage. — *Samedi 27* : rues de Tourcoing, Chalets, Montagne, Moulin, Louise-de-Bettignies, Abbé-Lemire, Dronckaert (depuis le Pied-de-Bœuf jusqu'à la limite de Bondues).

**ETRANGERS SOYEZ EN REGLE !** — Trois habitantes de Menin, qui circulaient dans la commune sans être munies de la carte d'étranger, ont été déférées au parquet Ce sont : Mmes Debaest 47 ans, rue des Boulangers 30 Vanrysseghem 60 ans, s.p., rue du Prince Albert 65 et Vancoillie, 36 ans, 17, même rue

**A FRAUDE.** — La douane a saisi, chez Mme Brutin, rue Palestro, 16, trouvée en possession d'un kilo de tabac de contrebande

# BONDUE

**CHARBON SUPPLEMENTAIRE.** — Distribution, à la mairie, samedi 20, de 10 à 12 h., pour les enfants de deux ans et au-dessous, les malades et les mutilés.

# LINSELLES

**BONS DE CHAUSSURES.** — Lundi 22, distribution de bons de fantaisie hommes, galoches hommes et femmes, pantoufles et espadrilles pour toutes les personnes qui n'ont pas été servies depuis septembre. Se munir de la carte de textile.

# BOUSBECQUE

**LA SAINTE-CECILE A LA MAITRISE PAROISSIALE.** — Dimanche 21, à la grand'messe de 10 h., la maîtrise paroissiale célébrera la Sainte-Cécile. Avec la schola des enfants, elle interprétera la Messe en mi bémol, à trois voix, de Théodore Dubois.

# ROUBAIX

**SAMEDI 20 NOVEMBRE :**

Aujourd'hui : saint Octave, demain Présentation de la T. S. Vierge — Bellefi : 8 h. 15 17 h. 45 — Lune : nouvelle le 27 — Sapeurs-pompiers : n° d'appel 303 33 — Grand-Théâtre 16 h., récital Janine Fournier

## Collision

*Un savant astronome a observé, paraît-il, qu'une planète se rapprochait de la trajectoire du soleil. C'est un météore, pense-t-on, qui serait tombé dans la zone d'attraction de l'astre du jour*

*Si ce corps céleste inconnu poursuit sa course, il y aura un risque de collision avec le soleil.*

*Faudra-t-il faire donner le signal d'alerte lorsque les spécialistes auront arrêté l'heure H à laquelle se produira ce heurt gigantesque ?*

*Devra-t-on suivre les règles ordinaires en cas de tir de la D.C.A et se mettre à l'abri.*

*Car il se pourrait bien qu'une pluie de projectiles venus des profondeurs sidérales arrosât la Terre.*

*Dans ce cas, dans l'univers entier, neutres et belligérants devront se garer.*

*Pour quelques instants se réaliserait une grande unanimité contre le danger*

*De part et d'autre des fronts, les armes se reposeront et les combattants suivront avec des verres fumés cette bataille aérienne inouïe, au cours de laquelle le disque solaire risquera d'être ébréché.*

*Il ne fait déjà pas trop chaud ; souhaitons que ce soit plutôt la nouvelle intruse qui souffre du choc*

L'BOURLEUX.

### Une jeune artiste roubaisienne à Paris

Mlle France Delaye, fille de notre concitoyen M. Gaston Delescluse et dont nous avons annoncé les récents succès sur certaines scènes parisiennes où elle donne un numéro mixte de danse et piano

(Photo privée)

Sur un imperméable la pluie glisse mais ne pas le 30 rue du Vieil-Abreuvoir (Tél 343 60)

### Une manifestation de sympathie envers trois médaillés du travail des Etablissements Gustave Réquillart et fils

Jeudi vers 11 h 45 aux Etablissements Gustave Réquillart et fils, place Chevreul, s'est déroulée une manifestation de sympathie en l'honneur de trois médaillés du travail : MM Joseph Bracaval aide-comptable, Fernand Degrave du service contentieux et Paul Bousin, chef du rayon robe qui comptent respectivement 32, 34 et 33 ans de présence dans cette maison

M Alexandre Requillart associé principal, présidait entouré de MM. Jean-Jacques et André Réquillart et de l'ensemble du personnel

Après un discours de M. Alexandre Réquillart et la réponse de M. Bracaval, un vin d'honneur, agrémenté de quelques chansons, termina cette agréable manifestation

### Un désespéré, qui tentait de se noyer, est repêché par un gardien de la paix

Théophile Breemeersch, 28 ans, autiste belge, 137, rue Dubenton, cour Desmet, a, s'est jeté volontairement dans le canal, jeudi à 8 h 30, au quai de Bordeaux. Le gardien de la paix Camille Defforenne l'aperçut et descendit dans l'eau jusqu'aux genoux pour tenter de le sauver. Il réussit à lui lancer sa pèlerine ; l'autre s'y cramponna et put, ainsi reprendre pied sur la terre ferme

### Plants de pommes de terre

Les personnes ayant déposé le ticket P.B. de leur carte de jardinage sont priées, dans leur intérêt, de prendre livraison de leurs plants le plus rapidement possible. Augmentation de 3 fr par quinzaine Magasins fermés le lundi. 38100d

### VOL DE... COURANT ELECTRIQUE.

— Une plainte a été déposée par M. Jean Ferrevile, ingénieur à la Société d'éclairage, 58, rue de Tourcoing, contre Jean Dedaele, ouvrier d'usine, rue Henri-Martin, cour Gaillet, 3 Le 30 août, la société avait fait couper le courant et démonter le compteur pour non-paiement des factures d'électricité Malgré cette mesure, Dedaele a, au moyen de deux fils de record, rétabli le courant et continué à éclairer son habitation

**PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE** Dimanche, à 7 h 30 messe des hommes et dames, à 10 h et 11 h 30, sermon par le R.P Toulemonde recteur de la maison de Nancy, à 11 h 30 audition de la Sainte-Cécile du chœur Saint-Jean-Baptiste qui interprétera le « Kyrie » de la messe solennelle de Vierne et « Gallia » de Gounod (soliste Mlle Flévet) A l'offertoire MM Dumortier et Morel, qui joueront à l'Offertoire la « Marche religieuse » de Boëlman

**PAROISSE NOTRE-DAME** — Dimanche, la Schola grégorienne des jeunes chantera la 25e anniversaire de sa fondation A cette occasion elle interprétera sous la direction de Mlle J. Baratte, le drame de la Prise de la Présentation de la Sainte-Vierge et la messe à voix égales, de Renard. A l'orgue, Mlle J Pears A la messe de 11 h 30 audition de Sainte-Cécile des Petits chanteurs

**PAROISSE NOTRE-DAME-de-LOURDES** Dimanche, à 8 h., communion générale à l'autel de la Vierge. A 11 h. audition de Sainte-Cécile par la Chorale paroissiale Au cours de la messe qui sera célébrée pour son président défunt, M François Lerman, et pour tous ses membres honoraires, la chorale exécutera, avec accompagnement d'orchestre, le « Requiem » de Bach qui habituait à ce Rabaud : « Ave Maria » de X... ; Sanctus et Benedictus, de la « Messe russe » de Gretchaninoff et « Chœur final » de Mendelssohn

**PAROISSE SAINT-JOSEPH.** — La chorale paroissiale fêtera sainte Cécile dimanche 21 à la messe de 11 h 30 Au programme Kyrie, de Naevervieski Cantate à sainte Cécile de Wambach (soliste M Derycker) ; O Salutaris de Pierre de la Rue ; C'est l'agneau de Dieu de Praetorius O Christ, roi des rois, tiré du Messie de Haendel A l'orgue Mlle Decayère

**DES COURS DE LANGUE FLAMANDE** vient d'ouvrir à la maison des œuvres, rue du Vieil-Abreuvoir, 35: enfants, cours élémentaires, le jeudi, de 14 à 16 h ; cours de perfectionnement, de 16 à 18 h ; adultes, cours élémentaires, le samedi de 17 h 30 à 19 h 30; cours de perfectionnement, le lundi, mêmes heures

Inscriptions chez MM Pellefeys, rue Lavoisier 61 et Van Royenchen 127 bis